



EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS
COUR EUROPÉENNE DES DROITS DE L'HOMME

RUS - 2014/1

Формуляр жалобы

Об этом формуляре жалобы

Данный формуляр жалобы является официальным юридическим документом, который может повлиять на Ваши права и обязанности. Пожалуйста, следуйте «Инструкции по заполнению формуляра жалобы». Заполните все поля, имеющие отношение к Вашей жалобе, и приложите все относящиеся к ней документы.

Внимание: Суд не примет формуляр жалобы, в котором отсутствуют требуемые сведения (см. статью 47 Регламента Суда). Обратите особое внимание на то, что согласно статье 47 § 2 (а): «Сведения, указанные в пунктах 1 (d)-(f) и изложенные в соответствующих разделах формуляра [изложение фактов, предполагаемые нарушения и информация о соблюдении условий приемлемости], должны быть достаточными для того, чтобы Суд смог определить суть и объем жалобы, не обращаясь ни к каким другим документам».

Штрих-код

Если Вы уже получили из Суда наклейки со штрих-кодом, поместите одну из них ниже.

Номер жалобы

Если Вы знаете номер жалобы, который был присвоен Судом, укажите его ниже.

А. Заявитель (физическое лицо)

Этот раздел предназначен только для физических лиц. Если заявителем является организация, заполните Раздел В.

1. Фамилия

2. Имя (имена) и отчество

3. Дата рождения

Д	Д	М	М	Г	Г	Г	Г

 напр. 27/09/2012

4. Гражданство

5. Адрес

6. Номер телефона (включая международный код страны)

7. Адрес электронной почты (если имеется)

8. Пол

- ☐ мужской
☐ женский

В. Заявитель (организация)

Этот раздел предназначен только для коммерческих и некоммерческих организаций, прочих юридических лиц и общественных объединений.

9. Название

10. Идентификационный номер (если имеется)

11. Дата регистрации или учреждения (если имеется)

Д	Д	М	М	Г	Г	Г	Г

 напр. 27/09/2012

12. Сфера деятельности

13. Адрес регистрации юридического лица

14. Номер телефона (включая международный код страны)

15. Адрес электронной почты

С. Представитель/представители заявителя

Если у заявителя нет представителя, переходите к Разделу D.

Представитель, не являющийся адвокатом/**должностное лицо организации**Заполните эту часть формуляра, если Вы представляете интересы заявителя, *но не являетесь адвокатом*.

В поле внизу укажите, в каком качестве Вы представляете заявителя или кем он/она Вам приходится. Если Вы представляете организацию, укажите Вашу должность.

16. Отношение к заявителю / должность

17. Фамилия

18. Имя (имена) и отчество

19. Гражданство

20. Адрес

21. Номер телефона (включая международный код страны)

22. Номер факса

23. Адрес электронной почты

АдвокатЗаполните эту часть формуляра, если Вы являетесь *адвокатом*, представляющим интересы заявителя.

24. Фамилия

25. Имя (имена) и отчество

26. Гражданство

27. Адрес

28. Номер телефона (включая международный код страны)

29. Номер факса

30. Адрес электронной почты

Одобрение полномочий**Заявитель обязан уполномочить представителя действовать от его или ее имени и для этого подписать нижеследующее заявление о предоставлении полномочий (см. «Инструкцию по заполнению формуляра жалобы»):**

Настоящим уполномочиваю вышеуказанное лицо представлять мои интересы при рассмотрении дела в Европейском суде по правам человека по моей жалобе, поданной в соответствии со статьей 34 Конвенции.

31. Подпись заявителя

32. Дата

напр. 27/09/2012

Д Д М М Г Г Г Г

D. Государство/государства, против которого/которых подается жалоба

33. Поставьте галочку/галочки рядом с названием государства/государств, против которого/которых направлена жалоба

- | | |
|---|--|
| ☐ ALB - Албания | ☐ ITA - Италия |
| ☐ AND - Андорра | ☐ LIE - Лихтенштейн |
| ☐ ARM - Армения | ☐ LTU - Литва |
| ☐ AUT - Австрия | ☐ LUX - Люксембург |
| ☐ AZE - Азербайджан | ☐ LVA - Латвия |
| ☐ BEL - Бельгия | ☐ MCO - Монако |
| ☐ BGR - Болгария | ☐ MDA - Республика Молдова |
| ☐ BIH - Босния и Герцеговина | ☐ MKD - «Бывшая югославская Республика Македония» |
| ☐ CHE - Швейцария | ☐ MLT - Мальта |
| ☐ CYP - Кипр | ☐ MNE - Черногория |
| ☐ CZE - Чешская Республика | ☐ NLD - Нидерланды |
| ☐ DEU - Германия | ☐ NOR - Норвегия |
| ☐ DNK - Дания | ☐ POL - Польша |
| ☐ ESP - Испания | ☐ PRT - Португалия |
| ☐ EST - Эстония | ☐ ROU - Румыния |
| ☐ FIN - Финляндия | ☐ RUS - Российская Федерация |
| ☐ FRA - Франция | ☐ SMR - Сан-Марино |
| ☐ GBR - Великобритания | ☐ SRB - Сербия |
| ☐ GEO - Грузия | ☐ SVK - Словацкая Республика |
| ☐ GRC - Греция | ☐ SVN - Словения |
| ☐ HRV - Хорватия | ☐ SWE - Швеция |
| ☐ HUN - Венгрия | ☐ TUR - Турция |
| ☐ IRL - Ирландия | ☐ UKR - Украина |
| ☐ ISL - Исландия | |

Предмет жалобы

В этой части формуляра (Разделы Е, F и G) в соответствии со статьей 47 § 2 (а) Регламента Суда должны быть изложены фактические обстоятельства дела и суть жалоб, а также информация о соответствии каждой жалобы условиям приемлемости, установленным статьей 35 § 1 Конвенции (исчерпание внутренних средств правовой защиты и правило шести месяцев). Заявитель может приложить дополнительные листы с более подробным описанием предмета жалобы. Размер такого дополнения не должен превышать 20 страниц (статья 47 § 2 (b)); в этот объем не включаются копии документов и судебных решений.

Е. Изложение фактов

34.

Изложение фактов (продолжение)

35.

Изложение фактов (продолжение)

36.

Г. Изложение имевших место нарушений Конвенции или Протоколов к ней и подтверждающих доводов

37. Статья

Пояснения

Г. Для каждой жалобы подтвердите, что Вы использовали все доступные и эффективные внутренние средства правовой защиты, включая судебное обжалование, а также укажите даты вынесения и получения окончательного решения, чтобы подтвердить соблюдение шестимесячного срока.

[illegible]

☐ Да

☐ Нет

☐ Да

☐ Нет

☐ Да

☐ Нет

I. Список приложений

Приложите полные и четкие *копии* всех документов.

Приложенные документы не будут Вам возвращены, поэтому в Ваших интересах приложить копии, а не оригиналы.

Вы **ДОЛЖНЫ**:

- разложить документы отдельно по каждому процессу в хронологическом порядке;
- последовательно пронумеровать страницы.

НЕ СКРЕПЛЯЙТЕ, НЕ СКЛЕИВАЙТЕ И НЕ СШИВАЙТЕ ДОКУМЕНТЫ.

45. Перечислите в хронологическом порядке приложенные документы с их кратким описанием:

1.	
2.	
3.	
4.	
5.	
6.	
7.	
8.	
9.	
10.	
11.	
12.	
13.	
14.	
15.	
16.	
17.	
18.	
19.	
20.	
21.	
22.	
23.	
24.	
25.	

Хотите ли Вы добавить еще что-либо по поводу настоящей жалобы?

Настоящим, исходя из моих знаний и убеждений, заявляю, что все сведения, указанные мною в формуляре, являются верными.

напр. 27/09/2012

48. Подпись (подписи) ☐ заявителя (заявителей) ☐ представителя (представителей) – поставьте галочку

[illegible]

Если жалоба подается несколькими заявителями или если заявитель представлен несколькими представителями, укажите одного адресата, с которым Суд будет вести переписку.

[illegible]

The Registrar
European Court of Human Rights
Council of Europe
67075 STRASBOURG CEDEX
FRANCE